

CS

Elektrický cestovní vozík

Model 1.074, iTRAVEL CARBON W5905

Návod k obsluze



ORTOPEDIA®
BY MEYRA



Uživatelé se zrakovým postižením najdou soubory ve formátu PDF spolu s dalšími informacemi o našich výrobcích na naší webové stránce na adrese:

< *www.meyra.com* >.

☞ V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Obsah

Význam použitých symbolů	5	Předvolitelná maximální rychlost	12
Úvod	5	Předvolba maximální rychlosti	12
Výčet modelů	5	Rychlostní stupně	12
Indikace / kontraindikace	5	Imobilizér	12
Převzetí	6	Zapnutí imobilizéru	12
Určený účel	6	Vypnutí imobilizéru	12
Použití	6	Joystick	13
Úprava vozíku	6	Jízda a řízení	13
Zákonná ustanovení	7	Zabrzdnění elektrického cestovního vozíku	13
Kombinace s výrobky jiného výrobce	7	Tlačítka a symboly	14
Recirkulace	7	První uvedení do provozu	15
Životnost	7	Uvedení do jízdní pohotovosti	15
Přehled	8	Kontrola před jízdou	15
Model: iTRAVEL CARBON W5905	8	Stav nabití baterie	15
Ovládací modul	9	Nabíjení baterií	15
Manipulace s elektrickým cestovním vozíkem	10	Spojená stupačka	17
Zajištění elektrického cestovního vozíku	10	Odklopení / sklopení spojené stupačky	17
Zkouška funkce	10	Sedák	17
Jízdní vlastnosti	10	Zádový polstr	17
Brzdy	10	Sejmutí zádového polstru	17
Provozní brzda	10	Přípevnění zádového polstru	17
Zabrzdnění elektrického cestovního vozíku	10	Kapsa na drobnosti	17
Aretační brzda	10	Opěrky rukou	17
Zajištění brzd	10	Odklopení opěrek rukou	17
Uvolnění brzd	10	Sklopení opěrek rukou	17
Elektrický/mechanický provoz	11	Stabilizační kolečka	17
Nastavení mechanického provozu	11	Délka stabilizačních koleček	18
Nastavení elektrického provozu	11	Skládání / rozkládání / přenášení	18
Funkce ovládacího modulu	11	Skládání	18
Zapnutí ovládacího modulu	11	Rozkládání	18
Napětí v baterii	11	Přenášení	18
Indikátor stavu baterie	11	Baterie	18
Vyhodnocení	11	Baterii vyjměte	18
		Nasazení baterie	18
		Přeprava elektrického cestovního vozíku s lithium iontovými bateriemi	19

Přeprava lithium iontových baterií	19
Bezpečnostní pokyny pro lithium iontové baterie	19
Fixační pás	20
Nakládání a přeprava	20
Nakládání	20
Rampy a zvedací plošiny	21
Přeprava osob v motorovém vozidle	21
Zajištění při přepravě	21
Plán údržby	22
Údržba	22
Údržba	22
Pneumatiky	23
Kola	23
Diagnostika poruch	24
Zobrazení poruch pomocí indikátoru stavu baterie	24
Základní bezpečnostní pokyny	26
Doprovod	26
Přesedání z elektrického cestovního vozíku	26
Sahání pro předměty	27
Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem	27
Překonávání překážek	27
Elektroinstalace	28
Přeprava v prostředcích hromadné dopravy	28
Jízdy ve veřejném silničním provozu	28
Čištění	28
Povrchová úprava	29
Dezinfekce	29
Opravy	29
Opravy	29
Servis	29
Náhradní díly	29
Upozornění pro případ delších přestávek v používání	30

Likvidace	30
Upozornění pro odborného prodejce	30
Programování jízdních vlastností	30
Technické údaje	31
Dojezd	31
Stoupavost	31
Aplikované normy	31
Údaje podle ISO 7176-15 pro model 1.07432	
Další technické údaje pro model 1.074	32
Význam symbolů na návodech k praní	33
Význam štítků na elektrickém cestovním vozíku	33
Význam symbolů na typovém štítku	34
Ručení / záruka	35
Potvrzení o prohlídce	36
Záruční kupón	37
Potvrzení o prohlídce při předání chodítka	37
Poznámky	38

VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Barevně zvýrazněné bezpečnostní pokyny je bezpodmínečně nutné respektovat!

 Tento symbol označuje upozornění a doporučení.

[] Odkaz na číslo obrázku.

() Odkaz na funkční prvek uvnitř obrázku.

ÚVOD

Před prvním uvedením do provozu si tento dokument přečtěte a řiďte se jím.

Děti a mladiství by si tento dokument měli před první jízdou přečíst, případně spolu s rodiči, dohlížející nebo doprovázející osobou.

Používejte elektrický cestovní vozík jenom tehdy, když jste průvodní dokumentaci také porozuměli.

Tento návod k obsluze vám pomůže seznámit se s manipulací s elektrickým cestovním vozíkem a zabránit tak úrazům.

 Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedené také kapitoly s volitelnou výbavou, které se vašeho individuálního elektrického cestovního vozíku možná netýkají.

Informujte se pravidelně o bezpečnosti produktu, o případném stahování z trhu a o všeobecných pokynech k manipulaci s našimi výrobky v < Infocentrum > na naší webové stránce: < www.meyra.com >.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 1.074, iTRAVEL CARBON W590S

INDIKACE / KONTRAINDIKACE

V případě alergických reakcí, zarudnutí kůže a/nebo vzniku otlaků při používání elektrického cestovního vozíku neprodleně vyhledejte lékaře.

Abyste předešli kontaktním alergiím, doporučujeme vozík používat pouze v oděvu.

Elektrický cestovní vozík slouží ke zlepšení samostatné mobility pro skupiny osob, jejichž omezení nemusí být nutně způsobené chorobou.

Elektrický cestovní vozík se nesmí používat:

- při ztrátách horních a dolních končetin, které není možné kompenzovat protézami,
- při neschopnosti sedět.
- za okolností, které vylučují samostatné řízení.

Pouze s doprovázející osobou se elektrický cestovní vozík smí používat:

- při kognitivních omezeních a mentální retardaci, které samostatné používání elektrického cestovního vozíku vylučují,
- pro slepé osoby a osoby s omezenou schopností vidění, která se nedá kompenzovat zrakovými ani jinými pomůckami a omezuje v každodenním životě,
- pod vlivem omezujících léků (konzultace s lékařem nebo lékárníkem),
- při silných poruchách rovnováhy a/nebo vnímání,
- při kontrakturách na pažích na nohách, která nezaručují bezpečné používání bezpečného používání cestovního vozíku.

 Na tato a další možná rizika spojená s tímto výrobkem se zeptejte svého lékaře, terapeuta nebo odborného prodejce.

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

- ☞ Přesto vás prosíme, abyste elektrický cestovní vozík okamžitě po obdržení, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou, a to nejlépe ještě v přítomnosti doručitele.
- ☞ Obal vozíku byste měli uschovat pro případnou pozdější přepravu.

URČENÝ ÚČEL

Elektrický cestovní vozík byl vyvinutý ke zlepšení samostatné mobility v interiérech a v okolí bydliště (byt, nákupní centrum, kliniky a pečovatelská zařízení, hotely).

POUŽITÍ

Elektrický cestovní vozík slouží výlučně k přepravě **jedné** sedící osoby. – Není určen k přepravě či tažení jiných břemen.

Zajistěte, abyste se vám kdykoli dostalo pomoci, jestliže jste jenom omezně mobilní nebo úplně imobilní.

Elektrický cestovní vozík je možné používat na rovném, pevném podkladu za těchto okolností:

- v interiéru (např. byt, denní stacionář) včetně krátkodobého provozu na bezprostředně sousedících, rovných a zpevněných venkovních plochách.
- nikdy elektrický cestovní vozík nevystavujte extrémním teplotám a škodlivým podmínkám okolního prostředí, jako např. slunečnímu záření, extrémnímu chladu, slané vodě,
- Písek a jiné částice nečistot se mohou usazovat v pohyblivých dílech a znemožnit jejich funkci.

Národní předpisy mohou bránit přepravě v autobuse, ve vlaku a v letecké dopravě.

- ☞ Informujte se u svého dopravce o možných omezeních.
- ☞ Před cestou letadlem si s leteckou společností vyjasněte specifické podmínky pro přepravu a informujte se o zákonných ustanoveních pro leteckou přepravu platných jak u vás doma, tak v místě dovolené.

Používejte elektrický cestovní vozík pouze v souladu se specifikacemi a mezními hodnotami uvedenými v kapitole *Technické údaje na straně 31*.

ÚPRAVA VOZÍKU

Úpravy či nastavení si zásadně nechávejte provádět u specializovaného prodejce.

Elektrický cestovní vozík nabízí možnosti úpravy podle individuálních tělesných rozměrů. Před prvním použitím by váš prodejce měl vozík upravit a seznámit vás s jeho funkcemi. Přihlédne přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání elektrického cestovního vozíku. Před prvním použitím proveďte jeho funkčnost.

- ☞ Pro správné přizpůsobení sedací jednotky elektrického cestovního vozíku tělesným rozměrům je potřeba uvést anatomické údaje pojištění v objednacím formuláři.

Pokud by odborný prodejce na vašem elektrickém cestovním vozíku provedl úpravu nebo podstatné změny bez použití originálních náhradních dílů, může to podle okolností znamenat nutnost nového uvedení vozíku do oběhu. To může mít za další následek, že prodejce bude případně muset provést nové hodnocení shody a nové zkoušky.

- ☞ Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuálního nastavení elektrického cestovního vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena jeho optimální způsobilost i při změnách obrazu choroby či postižení uživatele. Speciálně u dětí a dorostu doporučujeme úpravu každých 6 měsíců.

ZÁKONNÁ USTANOVENÍ

Elektrický cestovní vozík není schválený k používání ve veřejném silničním provozu.

KOMBINACE S VÝROBKÝ JINÉHO VÝROBCE

Každá kombinace vašeho vozíku a komponent, které jsme nedodali my, obecně představuje změnu vozíku. Informujte se, jaké kombinace jsou z naší strany povolené.

RECIRKULACE

Před každým používáním novým uživatelem se elektrický cestovní vozík musí podrobit kompletní prohlídce.

-  Hygienická opatření, která jsou pro opětovné použití nutná, provádějte podle validovaného hygienického plánu; součástí musí být dezinfekce.

Servisní návod určený pro odborného prodejce poskytuje informace o recirkulaci a četnosti opětovného použití vašeho elektrického cestovního vozíku.

ŽIVOTNOST

U tohoto produktu je očekávaná průměrná životnost 5 let, pokud se produkt používá k určenému účelu a jsou dodržovány veškeré předpisy pro údržbu a servis. Životnost vašeho produktu závisí jak na četnosti používání a prostředí, v němž ho používáte, tak na péči. Použitím náhradních dílů lze životnost produktu prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

-  Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

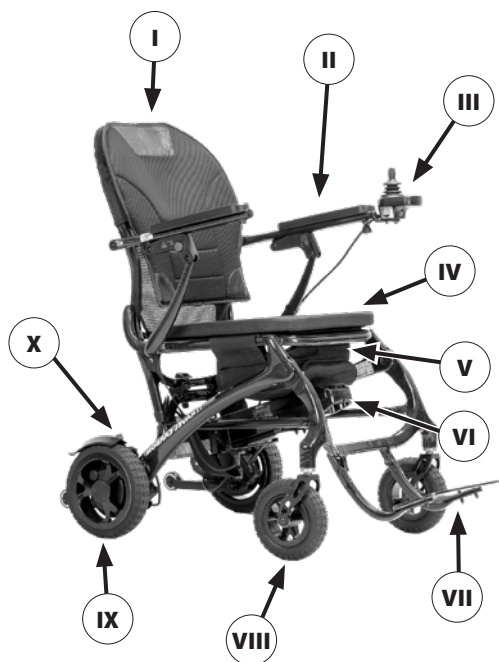
PŘEHLED

Model: iTRAVEL CARBON W5905

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty a ovládací prvky elektrického cestovního vozíku.

Pol. Označení

- (1) Zádová opěra
- (2) Opěrka ruky
- (3) Ovládací modul
- (4) Sedák
- (5) Kapsa na drobnosti
- (6) Baterie
- (7) Stupačka
- (8) Řídicí kolečko
- (9) Poháněcí kolo
- (10) Páčka k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem
- (11) Typový štítek

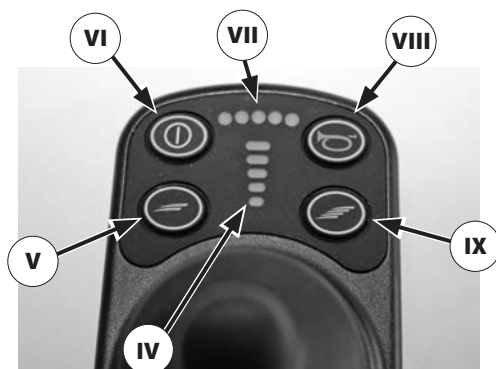
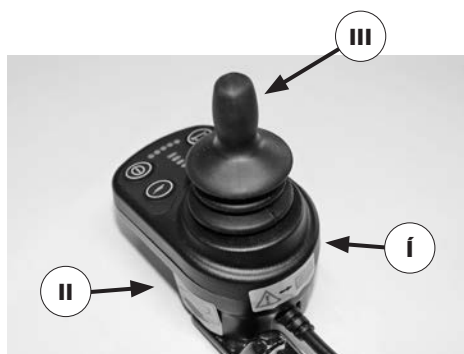


Ovládací modul

Přehled obslužných prvků ovládacího modulu.

Pol. Označení

- (1) Ovládací modul
- (2) Zdířka pro nabíjení baterií
- (3) Joystick
- (4) Kontrolka k indikaci nastavené předvolby rychlosti
- (5) Snižování předvolené rychlosti
- (6) Zapínání/vypínání ovládacího modulu
- (7) Kontrolka k indikaci kapacity baterie a poruch
- (8) Houkačka
- (9) Zvyšování předvolené rychlosti



MANIPULACE S ELEKTRICKÝM CESTOVNÍM VOZÍKEM

Zajištění elektrického cestovního vozíku

Elektrický cestovní vozík zajistíte proti nechtěnému rozjezdu takto:

1. Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách přepnete dozadu na elektrický provoz.
2. Vypnete ovládací modul.

Zkouška funkce

Před každou jízdou zkontrolujte funkčnost a bezpečnost elektrického cestovního vozíku.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Kontrola před jízdou* na straně 15.

Jízdní vlastnosti

Rychlost a směr jízdy určíte za jízdy sami pohybem joysticku (ovládací páčky) a pomocí nastavené maximální konečné rychlosti jízdy vašeho elektrického cestovního vozíku.

BRZDY

Brzděte svůj elektrický cestovní vozík opatrně a včas. To platí zejména před osobami a při jízdách na spádu!

Provozní brzda

Motory pracují elektricky jako provozní brzda a zabrzdí elektrický cestovní vozík jemně a bez cukání až do zastavení.

Zabrzdění elektrického cestovního vozíku

K postupnému zabrzdění elektrického cestovního vozíku vraťte joystick (ovládací páčku) pomalu do výchozí polohy (nulová poloha).

 Jakmile joystick pustíte, vozík na nejkratší dráze zabrzdí.

Aretační brzda

Aretační brzdy účinkují jenom tehdy, když je páčka k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem obou motorů přepnutá na elektrický provoz. Při rozjezdu se automaticky uvolní.

Ručně aretační brzdy uvolníte tak, že páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem obou motorů přepnete na mechanický provoz.

Zajištění brzd

Elektrickým cestovním vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.

Na svahu nepřepínáte/nenastavujete na mechanický provoz.

Při nasedání a vysedání musí být elektrický cestovní vozík vypnutý a páčky k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách musejí být nastavené na elektrický provoz!

Při nechtěném dotyku joysticku se vozík jinak může nekontrolovaně rozjet! – Nebezpečí úrazu!

K zajištění brzd zatlačte páčky k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách dopředu až nadoraz a přepněte tak elektrický provoz [3 na straně 38<?>].

 Přepínací páčky obsluhuje doprovod.

Uvolnění brzd

K uvolnění brzd zatlačte páčky k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách dopředu až nadoraz a přepněte tak na mechanický provoz [4 na straně 38<?>].

 Přepínací páčky obsluhuje doprovod.

Elektrický/mechanický provoz

Elektrický vozík přepínejte na mechanický provoz nebo postrkujte jenom zastavený, a to za účelem přemístění nebo v případě nouze, ale nikdy na svahu.

Po mechanickém provozu nezapomeňte pohon opět přepnout na elektrický provoz. Jinak hrozí nebezpečí nekontrolovaného rozjezdu vašeho elektrického cestovního vozíku.

Nastavení mechanického provozu

1. Vypněte ovládací modul, jinak bude pohyb vozíku ztížený.

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Funkce ovládacího modulu na straně 11*.

2. Uvolnění brzd [4 na straně 38<?>].

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Uvolnění brzd na straně 10*.

➤ Elektrický cestovní vozík se nyní dá jenom postrkovat.

Nastavení elektrického provozu

1. Zajištění brzd [3 na straně 38<?>].

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění brzd na straně 10*.

2. Vypněte ovládací modul.

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Funkce ovládacího modulu na straně 11*.

Elektrický cestovní vozík je nyní připravený k jízdě.

FUNKCE OVLÁDACÍHO MODULU

Zapnutí ovládacího modulu

Během testu systému nepohybujte joystickem.

K zapnutí ovládacího modulu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (6 na straně 38<?>). Elektronika nyní provede test systému.

➤ Jakmile indikátor stavu baterie (7 na straně 38<?>) svítí trvale, je elektronika připravená k použití.

Napětí v baterii

Po zapnutí ovládacího modulu a ukončení testu systému ukáže indikátor stavu baterie (7 na straně 38<?>) napětí v baterii.

5 klesajícím napětím svítí méně světelných segmentů indikátoru.

Indikátor stavu baterie

Indikátor stavu baterie (7 na straně 38<?>) ukazuje napětí v baterii takto:

Barvy znamenají:

Zelená	Baterie nabitě ➤ Stav nabití odpovídá počtu zeleně svítících kontrollek.
Žlutá	Doporučuje se dobítí.
Červená	Baterie vybité, okamžitě dobijte.

➤ Přesná indikace stavu baterie je možná pouze při jízdě po rovné dráze.

➤ Při jízdě do kopce/ z kopce se kapacita může zobrazit nesprávně.

Vyhodnocení

Přesnost indikace stavu baterie závisí např. na teplotě baterie, jejím stáří a zátěži, a proto je do určité míry omezená.

Dojezd elektrického cestovního vozíku, resp. lithium iontových baterií byste jednou měli otestovat.

Předvolitelná maximální rychlost

Nebezpečí úrazu v důsledku nepřiměřené volby předvolitelné rychlosti!

Po zapnutí ovládacího modulu platí maximální rychlost předvolená při posledním vypnutí vozíku.

Předvolba maximální rychlosti

Stisknutím tlačítek (8 na straně 38<?>) a (9 na straně 38<?>) se předvolitelná maximální rychlost postupně sníží nebo zvýší.

Indikátor (10 na straně 38) ukazuje zvolený stupeň rychlosti.

Pro jízdní situace, v nichž se cítíte nejistí (např. jízda v těsném prostoru, jízda z kopce apod.) zvolte nízkou maximální rychlost.

☞ Maximální rychlost zvolte podle osobních schopností a jízdní situace!

☞ Při najíždění na rampy, stoupání či klesání je nutné rychlost přizpůsobit spádu. Přípustnou maximální rychlost nikdy nepřekračujte. – Nebezpečí úrazu!

Rychlostní stupně

Maximální rychlost lze předvolit v 5 stupních [11 na straně 38].

V rychlostním stupni 5 (13 na straně 38) je nejvyšší maximální rychlost elektrického cestovního vozíku 6 km/h.

V rychlostním stupni 1 (12 na straně 38) je max. nejvyšší rychlost 20 % max. možné rychlosti.

Imobilizér

K ochraně elektrického vozíku před použitím cizí osobou je možné uzamknout ho imobilizérem.

Imobilizér je zapnutý, jestliže:

se rozsvítí průběžné světlo v ukazateli nastavené předvolby rychlosti (10 na straně 38).

Zapnutí imobilizéru

1. Při zapnutí ovládacího modulu držte tlačítko ZAP/VYP (6 na straně 38<?>) stisknuté tak dlouho, dokud se neozve zvukový signál. Po zaznění krátkého zvukového signálu < píp > tlačítko ZAP/VYP opět pusťte.
 2. Joystick (14 na straně 38) vychylte dopředu (jízda vpřed) až na doraz a počkejte na krátký zvukový signál < píp >.
 3. Joystick vychylte dozadu (couvání) až na doraz a počkejte na zvukový signál < píp >.
 4. Vraťte joystick do nulové polohy.
- ☞ Po zaznění dlouhého zvukového signálu < píípíp > je imobilizér zapnutý.

Elektronika zablokuje elektrický provoz a sama se vypne.

Vypnutí imobilizéru

1. Ovládací modul vypněte stisknutím tlačítka ZAP/VYP (6 na straně 38<?>).
 2. Joystick (14 na straně 38) vychylte dopředu (jízda vpřed) až na doraz a počkejte na krátký zvukový signál < píp >.
 3. Joystick vychylte dozadu (couvání) až na doraz a počkejte na krátký zvukový signál < píp >.
 4. Vraťte joystick do nulové polohy.
- ☞ Po zaznění dlouhého zvukového signálu < píípíp > je imobilizér vypnutý.
5. Elektrický vozík je opět připravený k provozu.

Joystick

Joystickem pohněte až tehdy, když indikátor stavu baterie (7 na straně 38<?>) trvale svítí.

Jízda a řízení

Joystickem (14 na straně 38) elektrický cestovní vozík zrychlíte a zabrzdíte. Pohybujte joystickem pomalu v požadovaném směru jízdy.

Čím více joystick vychýlíte ze středové polohy, tím rychleji vozík pojede (až do nastavené maximální rychlosti).

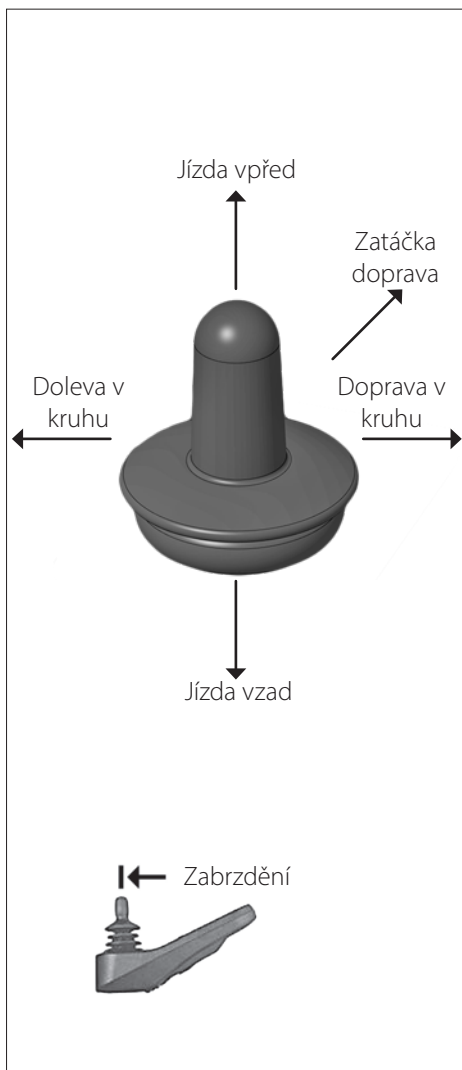
Současné vychýlení joysticku do strany vyvolá jízdu do zatáčky. Jestliže joystick vychýlíte jenom do strany, elektrický cestovní vozík se otočí téměř na místě.

🔊 Při couvání nebo jízdě do zatáčky se rychlost automaticky sníží.

Zabrzdnění elektrického cestovního vozíku

Elektrický cestovní vozík zastaví, jakmile pustíte joystick.

K postupnému zabrzdění ved'te joystick pomalu zpět do středové polohy (nulová poloha).



Tlačítka a symboly

	ZAP / VYP	Při stisknutí tlačítka se vypne či zapne ovládací modul.
	☞ Při zapnutí elektronika provede test systému. ☞ Po tu dobu nepohybujte joystickem.	
	Houkačka	Po dobu stisknutí tlačítka zní zvukový signál.
	Max. předvolená rychlost < Plus >.	Při stisknutí tlačítka se max. předvolená rychlost zvýší vždy o jeden stupeň (20 %). ☞ Z bezpečnostních důvodů doporučujeme < tlačítko Plus > ovládat jenom tehdy, když elektrický cestovní vozík stojí.
	☞ Stupeň 1 (20 %) až max. stupeň 5 (100 %).	
	Max. předvolená rychlost < Mínus >.	Při stisknutí tlačítka se max. předvolená rychlost sníží vždy o jeden stupeň (20 %). ☞ Z bezpečnostních důvodů doporučujeme < tlačítko Mínus > ovládat jenom tehdy, když elektrický cestovní vozík stojí.
	☞ Stupeň 5 (100 %) až min. stupeň 1 (20 %).	
	Indikátor stavu nabití baterie	S klesajícím nabitím baterie svítí odpovídající menší počet světelných segmentů indikátoru stavu baterie.
	☞ Blikající světelné segmenty upozorňují na poruchu. Řiďte se pokyny v kapitole <i>Diagnostika poruch na straně 24</i> .	
	Ukazatel maximální konečné rychlosti	Počet rozsvícených diod (LED) ukazuje předvolenou maximální konečnou rychlost. Každá dioda LED odpovídá jednomu stupni po 20 %.

PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

Při prvním uvedení do provozu postupujte takto:

1. Elektrický cestovní vozík rozložte.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Rozkládání na straně 18*.
2. Odstraňte vázací pásku kabelu (1 na straně 38<?>).
3. Baterie vyjměte z držáku.
4. Odstraňte krytku (2 na straně 38<?>).
5. Baterie kompletně nabijte.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Nabíjení baterií na straně 15*.

UVEDENÍ DO JÍZDNÍ POHOTOVOSTI

Elektrický cestovní vozík uvedete do jízdní pohotovosti podle následujících pokynů v uvedeném pořadí.

1. Elektrický cestovní vozík rozložte.
2. Motory přepněte na elektrický provoz [3 na straně 38<?>]. – Zajistěte proto brzdy.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění brzd na straně 10*.
3. Ujistěte se, že pojistka skládání zaskočila.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Skládání / rozkládání / přenášení na straně 18*.
4. Vytáhněte úplně stabilizační kolečka.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Stabilizační kolečka na straně 17*.
5. Vypněte ovládací modul.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Zapnutí ovládacího modulu na straně 11*.
6. Elektrický cestovní vozík je připravený k použití.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Před jízdou zkontrolujte:

1. Technický stav elektrického cestovního vozíku.
 např. lehkým pohybováním jednotlivými komponentami jako opěrkou ruky, zárovňanou opěrou zkontrolujte šroubové spoje,
 všeobecnou vizuální kontrolou.
2. Polohu stabilizačních koleček.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Délka stabilizačních koleček na straně 18*.
3. Stav nabití baterií.
4. Nastavenou předvolbu volitelné maximální rychlosti.
 Řiďte se pokyny v kapitole *Předvolitelná maximální rychlost na straně 12*.

Stav nabití baterie

Po zapnutí se zobrazí indikátor (7 na straně 38<?>) stavu nabití baterie.

-  Zobrazená hodnota závisí na okolní teplotě, stáří a zatěžování baterie, a proto má omezenou platnost.
-  Jestliže bliká červený světelný segment na indikátoru stavu baterie, okamžitě lithium iontovou baterii nabijte.
-  Řiďte se pokyny v kapitole *Diagnostika poruch na straně 24*.
-  Viz též kapitola *Napětí v baterii na straně 11*.

Nabíjení baterií

Nestrkejte do nabíjecí zdířky žádné jiné předměty než nabíjecí konektor baterie. – Nebezpečí zkratu!

K nabíjení lithium iontové baterie používejte výlučně lithiovou nabíječku dodávanou spolu s daným typem baterií.

Pouze při používání námi dodávané nabíječky zůstává záruka zachovaná v plném rozsahu.

Cizí nabíječky mohou způsobit závažné poškození lithium iontové baterie.

Lithium iontové baterie nabíjejte na čistém, suchém a dobře větraném místě.

Lithium iontovou baterii nikdy nenabíjejte v blízkosti nebo přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Lithium iontovou baterii nikdy nenabíjejte v místnostech, v nichž se na elektrickém cestovním vozíku a/nebo na baterii může srážet vlhkost.

Nikdy nejezděte s elektrickým cestovním vozíkem až do úplného vybití baterie, lithium iontová baterie by se tím mohla poškodit.

Hluboce vybitá lithium iontová baterie se už nesmí nabíjet.

❗ Lithium iontové baterie nechte vyměnit u prodejce.

Lithium iontové baterie nabíjejte jenom při teplotách v povoleném teplotním rozmezí.

❗ Viz kapitola *Další technické údaje pro model 1.074 na straně 32.*

Lithium iontové baterie by se měly nabíjet hned po denním použití elektrického cestovního vozíku, aby byl příští den opět k dispozici plný jízdní výkon.

Každá lithium iontová baterie podléhá normálnímu „samovybití“. Pokud elektrický cestovní vozík delší dobu nepoužíváte, měli byste vyndat baterie.

❗ Viz též kapitola *Upozornění pro případ delších přestávek v používání na straně 30.*

❗ Před prvním použitím je nutné lithium iontové baterie úplně nabít.

❗ Plného výkonu dosáhnou lithium iontové baterie teprve po čtyřech až pěti kompletních nabitích.

❗ Nabíjejte přednostně přes noc. Plné nabití baterie trvá zhruba 8 hodin.

❗ Zabraňte jiskření v důsledku statické elektřiny (způsobené např. syntetickými podlahovými krytinami).

1. Elektrický cestovní vozík zajistěte.

❗ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického cestovního vozíku na straně 10.*

2. Síťovou zástrčku nabíječky zapojte do odborně nainstalované zásuvky.

3. Varianta 1:

Nabíjecí konektor nabíječky zapojte do zdířky pro nabíjení baterie (5 na straně 38<?>) [15 na straně 39].

Varianta 2:

Baterie vytáhněte z držáku.

❗ Řiďte se pokyny v kapitole *Baterie na straně 18.*

Krytku nabíjecí zdířky otočte stranou (17 na straně 39). Potom do zdířky zapojte nabíjecí konektor nabíječky baterií.

❗ Nabíjení probíhá pouze s připojeným konektorem baterie.

❗ Zkontrolujte, zda hlavní pojistka pevně sedí v držáku.

4. Proces nabíjení se spustí automaticky.

❗ Dioda na nabíječce svítí během nabíjení modře.

5. Po ukončeném nabíjení odpojte nabíječku od sítě a nabíjecí konektor baterie vytáhněte z nabíjecí zdířky.

❗ Úspěšné nabití je signalizováno rozsvícením zelené diody na nabíječce.

6. Popř. opět zavřete krytku nabíjecí zdířky a baterii zasuněte do držáku.

SPOJENÁ STUPAČKA

Nejezděte s odklopenou stupačkou. – Nebezpečí úrazu.

Odklopení / sklopení spojené stupačky

Při nasedání nebo vysedání je třeba stupačku odklopit [18 na straně 39].

- ☞ Pozor na možnost sevření mezi stupačkou a rámem sedačky!

Sundejte nohy ze stupačky a stupačku odklopte.

- ☞ Před jízdou je nutné spojenou stupačku opět sklopit dolů [19 na straně 39] a nohy položit na ni.

SEDÁK

Výšku sedu upravíte použitím vhodného sedáku.

- ☞ Viz kapitola *Úprava vozíku* na straně 6.

Sedák připevníte suchým zipem na sedací kurt [20 na straně 39].

ZÁDOVÝ POLSTR

Sejmutí zádového polstru

Zádový polstr odstraníte vytažením nahoru.

Připevnění zádového polstru

Zádový polstr přiložíte tak, že jeho střed natáhnete přes horní zádovou trubku.

- ☞ Jakmile se uživatel o zádový polstr opře (35 na straně 39), zkontrolujte tyto body:
- ☞ Tlak musí být rovnoměrně rozložený po celém zádovém polstru.

KAPSA NA DROBNOSTI

Kapsa na drobnosti je suchými zipy připevněna k rámu sedačky [21 na straně 39].

OPĚRKY RUKOU

Elektrický cestovní vozík je vybavený opěrkami rukou, které jsou polstrované PU pěnou s hygienickým, snadno dezinfikovatelným PU potahem.

Opěrky rukou je možné odklopit [22 na straně 39].

Odklopení opěrek rukou

Při odklápění opěrky ruky nesahejte do oblasti křížové vzpěry. – Nebezpečí zhmoždění!

K odklopení opěrek zmáčknete příslušnou aretaci.

Aretaci (23 na straně 39) zatlačte a současně odklopte opěrku ruky dozadu [22 na straně 39].

Sklopení opěrek rukou

Při sklápění opěrky ruky nesahejte do oblasti křížové vzpěry. – Nebezpečí zhmoždění!

Opěrku ruky sklápějte pomalu dolů [24 na straně 39].

- ☞ Aretace (23 na straně 39) při tom musí slyšitelně zacvaknout.
- ☞ Zkontrolujte správné zajištění. – Opěrka ruky se nesmí nechat nadzvednout.

STABILIZAČNÍ KOLEČKA

Stabilizační kolečka v určitých situacích nejsou dostatečnou ochranou proti překlopení dozadu.

Bezpodmínečně se vyhněte:

- zaklánění trupu hodně dozadu,

Ke zvýšení bezpečnosti proti převrácení jezděte vždy se stabilizačními kolečky vysunutými dozadu.

Ke zvýšení stability proti převrácení slouží na každé straně trubka s kolečkem [32 na straně 40].

Délka stabilizačních koleček

K nastavení délky stabilizačních koleček zatlačte pružinovou páčku (33 *na straně 40*) dovnitř a po jízdě kolečko úplně vytáhněte.

SKLÁDÁNÍ / ROZKLÁDÁNÍ / PŘENÁŠENÍ

Při skládání / rozkládání nesahejte do částí konstrukčních dílů, kde byste se mohli skřípnout. – Nebezpečí zhmoždění!

K uložení nebo k přepravě např. v osobním automobilu je možné elektrický cestovní vozík bez problémů složit [25 *na straně 39*].

Skládání

1. Elektrický cestovní vozík vypněte.
 -  K vypnutí ovládacího modulu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (6 *na straně 38* <?>).
2. Odklopte spojenou stupačku [18 *na straně 39*].
 -  Řiďte se pokyny v kapitole *Odklopení / sklopení spojené stupačky na straně 17*.
3. Jednou rukou zatáhněte pojistku skládání dozadu (26 *na straně 40*) a druhou zatlačte zádovou opěru dopředu.

Rozkládání

1. Složený elektrický cestovní vozík vytáhněte za zádovou opěru nahoru.
 -  Vozík se tím rozloží.
2. Elektrický cestovní vozík je úplně rozložený, když pojistka (26 *na straně 40*) slyšitelně zaskočí.
 -  Zatlačením zádové opěry dopředu zkontrolujte, jestli pojistka zaskočila. Elektrický cestovní vozík se při tom nesmí složit.

3. Sklopte dolů stupačku.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Odklopení / sklopení spojené stupačky na straně 17*.

Přenášení

Elektrický cestovní vozík můžete přenášet i ve složeném stavu.

-  K přenášení odstraňte baterie.
-  Řiďte se pokyny v kapitole *Baterie na straně 18*.
-  Aby se elektrický cestovní vozík při přenášení nemohl rozložit, je možné okolo trubky rámu a opěrky ruky omotat pásku se suchým zipem (34 *na straně 39*).

BATERIE

Lithium iontovou baterii je možné odstranit [27 *na straně 40*].

Baterii vyjměte

1. Elektrický cestovní vozík zajistěte.
 -  Řiďte se také pokyny v kapitole *Zajištění elektrického cestovního vozíku na straně 10*.
2. Aretační páčka (28 *na straně 40*) vytáhněte dopředu a baterii vytáhněte z úchyty dopředu.

Nasazení baterie

1. Baterii nasadte do úchyty.
 -  Aretační páčka při tom musí mířit dolů a baterie musí klouzat ve vodicích kolejničkách.
2. Baterii posuňte dozadu, až slyšitelně zcvakne.
 -  Bez přepnutí aretační páčky se baterie nesmí nechat vytáhnout dopředu.

Přeprava elektrického cestovního vozíku s lithiem iontovými bateriemi

Chraňte lithiem iontové baterie před teplotami, které se pohybují mimo teplotní rozmezí povolené jak pro přepravu, tak pro uskladnění.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Další technické údaje pro model 1.074 na straně 32*.

Lithiem iontové baterie zabudované ve vašem elektrickém cestovním vozíku se smějí přepravovat po silnici, po železnici nebo leteckou dopravou.

Existují ale různé předpisy pro přepravu elektrického cestovního vozíku. Ty jsou závislé na tom, kam a jak se vozík má transportovat.

Před cestou se bezpodmínečně informujte o národních předpisech pro lithiem iontové baterie platných jak u vás doma, tak v místě vaší dovolené.

Informujte se v konkrétním případě u příslušné přepravní společnosti.

Individuální přepravní společnosti mohou mít směrnice, které přepravu případně omezují nebo zakazují.

Při letecké přepravě se podle stávajících předpisů musejí lithiem iontové baterie z elektrického cestovního vozíku demontovat a přepravovat v příručním zavazadle.

 Před cestou letadlem si s leteckou společností vyjasněte specifické podmínky pro přepravu a informujte se o zákonných ustanoveních pro leteckou přepravu platných jak u vás doma, tak v místě dovolené.

 Při odstraňování baterie se řiďte pokyny v kapitole *Baterii vyjměte na straně 18*.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Přeprava lithiem iontových baterií na straně 19*.

Přeprava lithiem iontových baterií

Chraňte lithiem iontové baterie tak, aby do otvorů baterie nemohla vniknout ani vlhkost, ani cizí tělesa (např. malé kovové díly, hřebíky nebo jiné vodivé materiály).

Před odesláním či přepravou poškozené lithiem iontové baterie konzultujte možnosti s vaším prodejcem.

Bezpečnostní pokyny pro lithiem iontové baterie

S lithiem iontovými bateriemi zacházejte obzvlášť opatrně.

Lithiem iontové baterie, které spadly na zem, dále nepoužívejte, ale nechte je hned vyměnit u prodejce.

Lithiem iontové baterie, které spadly na zem, nepřechovávejte v bytě.

Vadné lithiem iontové baterie dále nepoužívejte, ale nechte je hned vyměnit u prodejce.

Používat smíte pouze námi dodávané lithiem iontové baterie.

 Lithiem iontové baterie jiných výrobců mohou způsobit úraz nebo věčné škody.

Lithiem iontové baterie nepoškozujte, nemoďifikujte, nezahřívajte, nespálujte, nespojujte nakrátko, nerozebírajte ani neponořujte do kapalín.

Používejte lithiem iontové baterie pouze k provozování vašeho elektrického cestovního vozíku.

Chraňte lithiem iontové baterie před teplotami, které se pohybují mimo teplotní rozmezí povolené jak pro přepravu, tak pro uskladnění.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Další technické údaje pro model 1.074 na straně 32*.

Pokud by došlo k velmi nepravděpodobnému případu přehřátí nebo požáru lithium iontové baterie, doporučuje náš výrobce baterií použít k hašení dostatek vody nebo písek.

K nabíjení lithium iontové baterie používejte výlučně lithiovou nabíječku dodávanou spolu s daným typem baterií.

Pouze při používání námi dodávané nabíječky zůstává záruka zachovaná v plném rozsahu.

Cizí nabíječky mohou způsobit závažné poškození lithium iontové baterie.

Lithium iontovou baterii nikdy nenabíjejte v blízkosti nebo přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Lithium iontovou baterii nikdy nenabíjejte v místnostech, v nichž se na elektrickém cestovním vozíku a/nebo na baterii může srážet vlhkost.

Nikdy nejezděte s elektrickým cestovním vozíkem až do úplného vybití baterie, lithium iontová baterie by se tím mohla poškodit.

Hluboce vybitá lithium iontová baterie se už nesmí nabíjet.

- ❗ Lithium iontové baterie nechte vyměnit u prodejce.

Lithium iontové baterie nabíjejte jenom při teplotách v povoleném teplotním rozmezí.

- ❗ Řiďte se pokyny v kapitole *Další technické údaje pro model 1.074 na straně 32*.

Lithium iontové baterie, které se používaly déle než tři roky, je třeba vyměnit.

FIXAČNÍ PÁS

Dbejte na to, aby pod popruhem nebyly sevřené žádné předměty!

Dodatečná montáž fixačního pásu se smí provádět pouze v odborném servisu!

Fixační pás [29 na straně 40] je vedený okolo rámu sedačky.

Fixační pás slouží ke stabilizaci polohy v sedu a zabráňuje vypadnutí z elektrického cestovního vozíku dopředu, především při prudkém zabrzdění vozík.

Při zapínání vytáhněte oba konce pásu dopředu a sponu slyšitelně zacvakněte.

K rozeptnutí fixačního pásu zamáčkete oba klipsy (30 na straně 40) a konce pásu odtáhněte od sebe.

- ❗ Délku fixačního pásu lze nastavovat; pás by neměl být příliš utažený.

NAKLÁDÁNÍ A PŘEPRAVA

Před nadvzednutím elektrický cestovní vozík vypněte!

Ke zvedání vozíku nepoužívejte zápravou opěru, stupačky ani opěrky rukou.

Nakládání

Elektrický cestovní vozík je možné nakládat také pomocí ramp nebo zvedacích plošin.

- ❗ Respektujte bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < elektrický vozík >, kapitola < Rampy a zvedací plošiny >. – Tento dokument a další informace jsou k dispozici ke stažení na naší webové stránce < www.meyra.com > v záložce < Infocentrum >

Rampy a zvedací plošiny

Řiďte se pokyny v návodu k obsluze rampy nebo plošiny.

Řiďte se pokyny výrobce rampy nebo plošiny.

Maximální výška uvedená na rampě musí být větší než překonávaná výška (*h na straně 40*) od země až po hranu zavazadlového prostoru např. osobního automobilu.

Nosnost rampy nebo zdvihací plošiny musí být větší než přípustná celková hmotnost elektrického cestovního vozíku.

Při couvání na rampách hrozí nebezpečí převrácení!

Přeprava osob v motorovém vozidle

Váš individuální elektrický cestovní vozík není schválený jako sedadlo pro přepravu osob v motorových vozidlech. – Viz kapitola *Význam štítků na elektrickém cestovním vozíku na straně 33*.

Zajištění při přepravě

Řiďte se předpisy a pokyny příslušné přepravní společnosti. – Vyžádejte si je před přepravou.

Elektrický cestovní vozík v přepravním vozidle zajistěte tak, aby nepředstavoval žádné nebezpečí.

 Postup při zajišťování elektrického cestovního vozíku najdete v dokumentu < Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro elektrická vozidla, > kapitola < Přeprava v motorových vozidlech nebo dopravních prostředcích >. – Tento dokument a další informace jsou k dispozici ke stažení na naší webové stránce < www.meyra.com > v záložce < Infocentrum >.

ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba elektrického cestovního vozíku má za následek omezení odpovědnosti výrobce za výrobek.

Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

 Tento plán údržby nepředstavuje skutečný rozsah nutných prací zjištěných na elektrickém cestovním vozíku.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před jízdou	Všeobecně Kontrola bezvadné funkce.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
	Kontrola magnetické brzdy Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách nastavte na elektrický provoz.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Pokud je možné elektrickým cestovním vozíkem pohybovat, nechte okamžitě opravit brzdy v odborném servisu. – Nebezpečí úrazu!
Každé 2 týdny (podle ujeté vzdálenosti)	Pojistné šrouby Zkontrolujte, zda šrouby či matice pevně sedí.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Uvolněné pojistné šrouby pevně utáhněte. V případě potřeby vyhledejte odborný servis.
Každé 2 měsíce (podle ujeté vzdálenosti)	Zkontrolujte kola	Vizuální kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Při ojetém profilu nebo poškození pneumatiky se obraťte na odborný servis za účelem opravy.
Každých 6 měsíců (podle četnosti používání)	Zkontrolujte – čistotu – celkový stav	Viz kapitola <i>Čištění na straně 28</i> . Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Každých 6 - 8 měsíců (podle ujeté vzdálenosti)	Připevnění kol Zkontrolujte, zda šrouby či matice kol pevně sedí.	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Uvolněné matice či šrouby kol pevně utáhněte a po 10 provozních hodinách resp. 50 km dotáhněte. V případě potřeby vyhledejte odborný servis.
Doporučení výrobce: Každých 12 měsíců (podle četnosti používání)	Inspekční práce – elektrický cestovní vozík, – nabíječka.	Musí provádět prodejce.

Pneumatiky

Pneumatiky jsou z pryžové směsi, která na některých površích může zanechávat trvalé nebo těžko odstranitelné stopy (např. umělé, dřevěné nebo parketové podlahy, koberce, celoplošné koberce). Za poškození podkladu způsobené otěrem nebo chemickými procesy pneumatik neručíme.

Kola

Poškozená kola nechte urychleně vyměnit u odborného prodejce.

 Kola vyměňujte vždy v páru.

Dvě rozdílně ojetá kola [31 na straně 40] mají nepříznivý vliv na přímou jízdu elektrického cestovního vozíku.

DIAGNOSTIKA PORUCH

Poruchy či informace jsou zobrazovány indikátorem stavu baterie a ukazatelem maximální konečné rychlosti.

Zobrazení poruch pomocí indikátoru stavu baterie

V případě *poruchy* se *elektrický cestovní vozík* z důvodu bezpečnosti zastaví a světelné segmenty na indikátoru stavu baterie (7 na straně 38<?>) *rychle blikají*. Počet blikajících segmentů naznačuje možný zdroj závady.

K odstranění poruchy postupujte v principu takto:

1. Vypněte ovládací modul.
2. Proveďte akci uvedenou ve sloupci *Odstranění*.
3. Vypněte ovládací modul.

➡ Řiďte se pokyny v kapitole *Zapnutí ovládacího modulu na straně 11*.

- ➡ Pokud není možné poruchu odstranit a vozík není možné opět provozovat, obraťte se na odborný servis.

Porucha	Příčina	Odstranění
Kontrolky baterie na ovládacím modulu se po zapnutí nerozsvítí.	Ovládací modul je vadný	Nechte opravit v odborném servisu.
	Konektory napájení proudem bez kontaktu.	Zkontrolujte konektory.
	Baterie jsou příliš hluboko vybité.	Nechte opravit v odborném servisu.
	Baterie chybí nebo není správně nasazená.	Baterii správně nasadte.
Kontrolka baterie na ovládacím modulu při přeježdění překážky zhasíná.	Řízení baterie kvůli přetížení vypnulo.	Obnova řízení baterie: – připojte nabíječku nebo – baterii vytáhněte a opět nasadte.
1 bliknutí	Baterie je vybitá.	Baterie urychleně nabijte a případně zkontrolujte přípojky baterií.
2 bliknutí	Spojení s pravým motorem je přerušené.	Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.
3 bliknutí	Elektrické kabely k pravému motoru jsou vadné (zkrat).	Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.

Porucha	Příčina	Odstranění
4 bliknutí	Spojení s levým motorem je přerušené.	Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.
5 bliknutí	Elektrické kabely k levému motoru jsou vadné (zkrat).	Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.
7 bliknutí	Chyba systému nebo joysticku.	Joysticku se během fáze zapínání nedotýkejte. – Elektrický cestovní vozík vypněte a opět zapněte.
7 bliknutí a svítí ukazatel maximální konečné rychlosti	Chyba systému nebo joysticku.	Zkontrolujte kabel ovládacího modulu, zda není poškozený, zkontrolujte přípojky kabelů. – Nechte vyměnit ovládací modul.
8 bliknutí	Vadný ovládací modul nebo elektronika nebo chyba systému.	Zkontrolujte kabel a připojovací konektor. – Elektrický cestovní vozík vypněte a opět zapněte.
9 bliknutí	Porucha na magnetických brzdách motorů.	Páčku pro elektrický / mechanický provoz nastavte na elektrický provoz.
10 bliknutí	Napětí v baterii je příliš vysoké (jízda z kopce).	Jedťe z kopce jenom velmi pomalu a případně zkontrolujte přípojky baterie.
Světlo probíhající nahoru/dolů	Joystick byl vychýlen příliš brzy.	Pustťte joystick.
Světlo probíhající nahoru	Připojena nabíječka	Po ukončení procesu nabíjení nabíječku odpojte.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny jsou výtahem z *Bezpečnostních a všeobecných pokynů k manipulaci*, které najdete na naší internetové stránce: < www.meyra.com >.

Nestrkejte prsty do otevřených trubek rámu.
– Nebezpečí poranění!

Během používání elektrického cestovního vozíku zaujměte vždy bezpečnou polohu vsedě, a to i když vozík stojí a zejména pak na svahu. – Nebezpečí úrazu!

V bezpečném sedu přiléhají záda uživatele k zádovému polstru a jeho pánev se nachází v zadní části sedačky.

Vysedat z elektrického cestovního vozíku na svahu se smí jenom v případě nouze a jen za pomoci doprovodu a/nebo asistenta! – Nebezpečí úrazu!

Během používání elektrického cestovního vozíku nekuřte.

Působením přímého slunečního záření se mohou potahy sedačky/polstry, područky, podnožky a madla zahřát na teploty přes 41 °C. – Nebezpečí úrazu při kontaktu s nezakrytými částmi těla! Zamezte takovému zahřátí tím, že elektrický cestovní vozík odstavíte do stínu.

Speciální úchyty k upevnění převážených předmětů nejsou definovány. – Na malé díly je možné použít kapsu na drobnosti.

Při fyzickém omezení jako je např. slepota, je k samostatnému ovládání elektrického cestovního vozíku nutné osvědčení o způsobilosti k jízdě.

Při nasedání a vysedání musí být elektrický cestovní vozík vypnutý a páčka k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem musí být nastavená na elektrický provoz!

Při nechtěném dotyku joysticku se vozík jinak může nekontrolovaně rozjet! – Nebezpečí úrazu!

Konstrukční díly rámu a stupačka vašeho elektrického cestovního vozíku jsou vyrobené z vysoce pevného plastu vyztuženého uhlíkovými vlákny (karbon).

Jestliže jsou tyto díly přetíženy např. při nehodě nebo pádu elektrického cestovního vozíku, může dojít k neviditelnému poškození (přelomení) uhlíkových vláken. – Zamezte nárazům a úderům přesahujícím rámec běžného užívání.

Po nehodě nebo pádu nechte elektrický cestovní vozík zkontrolovat u svého odborného prodejce.

Poškozené karbonové díly by se už neměly používat.

Nechte poškozené karbonové konstrukční skupiny co nejrychleji vyměnit.

Dodatečné nástavby na karbonové díly nepřipevněné svěrnými nebo šroubovými spoji nejsou dovolené.

Změny karbonových dílů např. vrtáním otvorů, zkracováním dílů apod. dovolené nejsou.

Doprovod

Než využijete pomoc doprovodné osoby, upozorněte ji na všechny možné nebezpečné situace. Konstrukční díly elektrického cestovního vozíku, za které doprovod vozík uchopuje, je nutné zkontrolovat, jestli dobře sedí.

Přesedání z elektrického cestovního vozíku

Najedzte elektrickým cestovním vozíkem co nejblíže k místu, na které chcete přesednout.

☞ Řiďte se zde navíc pokyny v kapitolách *Zajištění elektrického cestovního vozíku na straně 10* a *Spojená stupačka na straně 17*.

☞ Doporučujeme přesedat z vozíku za pomoci další osoby.

Sahání pro předměty

Při zvedání či odkládání těžkých předmětů se vyhněte extrémnímu naklánění trupu dopředu, do strany nebo dozadu. – Nebezpečí převrácení elektrického cestovního vozíku, zejména v případě velké výšky sedu (sedací polštář)!

Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem

Od určitého sklonu jízdní dráhy je díky snížené přilnavosti k povrchu bezpečnost proti převrácení snižena a brzdící a jízdní vlastnosti jsou značně omezené.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 31*.

Na stoupání, klesání a jízdních dráhách s příčným sklonem se nikdy nevyklánějte směrem ze svahu.

Vyhnete se trhaným změnám jízdy (zejména při kriticky nastavených jízdních parametrech jako např. velké zpoždění).

Na klesání a stoupání najíždějte vždy nízkou rychlostí.

Na extrémní stoupání či klesání najíždějte s způsobenou konečnou rychlostí.

Na klesání ani stoupání nepřepínejte na mechanický provoz. Automatické brzdy v mechanickém provozu nefungují.

Na klesání ani stoupání elektrický cestovní vozík nepostrkujte.

Při jízdě do zatáčky a při otáčení na stoupání či klesání hrozí nebezpečí převrácení.

Nenajíždějte na stoupání či klesání s nevhodným povrchem. Dokonce tehdy, když se jenom na polovině jízdní dráhy nachází led, voda, mech nebo něco podobného, hrozí nebezpečí, že elektrický cestovní vozík ztratí přilnavost a nekontrolovaně klouže. V takovém případě nastavte joystick okamžitě do neutrální polohy.

Nikdy nejezděte rychleji než krokem.

Brzdná síla přenášená na vozovku je na svahu podstatně menší než na rovině a špatné pod-

mínky (např. mokro, sníh, šterk, znečištění) ji dále snižují. Opatrným, přiměřeným brzděním vyloučíte nebezpečné klouzání zabrzděných kol a s tím spojené nechtěné odchylení od směru.

Na konci spádu dávejte pozor, aby se stupačky nedotkly země a neohrožily vás náhlým zabrzděním.

Jízdní dráhy s příčným sklonem (např. chodník s bočním sklonem) způsobí otáčení vašeho elektrického cestovního vozíku směrem z kopce. Toto sjíždění do strany musíte vy nebo doprovod vyrovnávat řízením do opačného směru.

Překonávání překážek

Při překonávání překážek zasuňte stabilizační kolečka. – Kolečka by mohla dosednout na překážku a znemožnit manévrování s vozíkem.

Po překonání překážek zasunutá stabilizační kolečka opět vytáhněte.

Schopnost překonávání překážek závisí mimo jiné na sklonu jízdní dráhy.

Každé překonávání překážky představuje riziko! – Nebezpečí převrácení elektrického cestovního vozíku.

Překonávání překážek představuje obzvláště nebezpečnou situaci, ve které je nutné zohlednit kombinaci bezpečnostních pokynů pro jízdu ze svahu, do svahu a na jízdních dráhách s příčným sklonem.

Překážky jako např. vyjeté koleje, kolejnice, víka kanálů nebo podobné zdroje nebezpečí podle možnosti zdaleka objeďte.

K menším překážkám, např. ke stupínkům/hranám najíždějte vždy pomalu a pod pravým úhlem (90°). Překážku přejedte rovně s rozjezdem cca 0,5 m a oběma předními resp. zadními koly současně. Váš elektrický cestovní vozík se jinak může naklonit do strany a můžete z něj vypadnout.

Od prohlubní, schodů, strání, břehů apod. udržujte tak velký bezpečnostní odstup, aby zůstal

dostatek místa/dráhy na zareagování, zabrzdění a otáčení.

Pokud je to možné, nechte se jednou nebo více osobami z elektrického cestovního vozíku vyvednout a na cílové místo donést.

Při sjíždění ze stupínku (např. hrana obrubníku) můžete snadno z elektrického cestovního vozíku vypadnout, když stupačka dosedne na vozovku. Přejíždění kolejnic nebo vyjetých kolejí vyžaduje zvýšenou pozornost. – Nechtěné odchýlení od směru!

Bezpečné najíždění na schody je s běžnými elektrickými cestovními vozíky nemožné.

Elektroinstalace

Nesprávné a/nebo nepřiměřené změny jízdních vlastností mohou nepříznivě ovlivnit bezpečnost elektrického cestovního vozíku a jeho uživatele. – Nebezpečí úrazu!

Elektrické řízení cestovního vozíku se nesmí nijak modifikovat.

Pokud by elektrický cestovní vozík reagoval nevykykle nebo prováděl nekontrolovatelné jízdní manévry, okamžitě uveďte joystick do neutrální polohy a/nebo vozík ihned vypněte.

Přeprava v prostředcích hromadné dopravy

Váš elektrický cestovní vozík není určený k přepravě osob v prostředcích veřejné hromadné dopravy. Mohou zde být omezení. Doporučujeme použití sedačky pevně zabudované v dopravním prostředku.

Pokud by přeprava vsedě ve vozíku přesto byla nezbytná, řiďte se těmito pokyny:

- Použijte odstavné místo určené dopravním podnikem.
- Než elektrický cestovní vozík odstavíte, seznamte se s předpisy dopravní společnosti.
- Postavte vozík proti směru jízdy na vyhrazené místo.

- Umístěte ho tak, aby se zářadová opěra mohla opírat o ohraničení odstavného místa.
- Jedna strana elektrického cestovního vozíku navíc musí doléhat k dalšímu ohraničení odstavného místa tak, aby vozík v případě nehody nebo náhlého zabrzdění nemohl sklouznout.

Jízdy ve veřejném silničním provozu

Řiďte se předpisy pro veřejný silniční provoz, které platí ve vaší zemi, a případně se u prodejce zeptejte na potřebné příslušenství.

- ☞ Při fyzickém omezení jako např. slepotě není řízení elektrického cestovního vozíku přípustné.

Čištění

Elektrický cestovní vozík nečistěte vysokotlakým čističem! – Nebezpečí zkratu!

Karbonové díly se nesmí čistit rozpouštědly, čisticími prostředky obsahujícími rozpouštěla, alkoholem ani acetonem.

Polstry a potahy jsou zpravidla opatřené pokyny k ošetřování (štítek).

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Význam symbolů na návodech k praní na straně 33*.

V ostatních případech platí tyto pokyny:

- ☞ Polstry čistěte teplou vodou a mycím prostředkem.
- ☞ Skvrny odstraňte houbou nebo měkkým kartáčem.
- ☞ Silné znečištění omyjte za použití běžného jemného pracího prášku.
- ☞ Nečistěte zamokra! Neperte v pračce!

Otřete čistou vodou a nechte uschnout.

Podvozek a kola můžete čistit vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem. Potom dobře osušte.

- 🔧 Zkontrolujte, zda na podvozku není koroze nebo jiné poškození.
- 🔧 Plastové díly čistěte pouze teplou vodou a neutrálním čisticím prostředkem nebo mazlavým mýdlem.
- 🔧 Při používání běžně prodávaných čisticích prostředků na umělé hmoty se řiďte pokyny výrobce.

Osvětlení udržujte stále v čistotě a před každou jízdou zkontrolujte jeho funkci.

- 🔧 Zabraňte přístupu vody a vlhkosti k elektrickým dílům a kabelům!
 - Nebezpečí poškození elektroniky a obslužného pole proudem vody.

K ošetřování používejte čisticí a pečující prostředky bez obsahu silikonu na bázi vody.

- 🔧 Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, např. ředidla, ani tvrdé kartáče atd.

Další informace k tématu čištění a péče naleznete v < Infocentrum > na naší webové stránce: < www.meyra.com >.

Povrchová úprava

Kvalitním zušlechtněním povrchů je zaručena optimální ochrana proti korozi.

Příležitostné lehké namazání pohyblivých dílů olejem zajistí jejich dlouhou funkčnost.

Dezinfekce

Karbonové díly se nesmí dezinfikovat rozpouštědly, dezinfekčními prostředky obsahujícími rozpouštědla, alkoholem ani acetonem.

Jestliže výrobek používá více osob (např. v pečovatelském zařízení), je předepsaná aplikace běžných dezinfekčních prostředků.

- 🔧 Před dezinfekcí polstry a madla očistěte.
- 🔧 Dezinfekce postřikem nebo otěrem je povolena s odzkoušenými a schválenými dezinfekčními prostředky.

Informace o odzkoušených a uznaných dezinfekčních prostředcích a postupech poskytně váš národní orgán pro ochranu zdraví.

- 🔧 Při používání dezinfekčních prostředků se může stát, že podle okolností povrchy jejich působením trpí, což může omezit dlouhodobou funkčnost konstrukčních dílů.

- 🔧 Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

Opravy

Opravy musí zásadně provádět prodejce.

Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. Je v provádění prací školený.

Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který nabízí poradenství, servis a opravy.

Náhradní díly

Díly nebo konstrukční skupiny, které mají význam pro bezpečnost, smí montovat pouze odborný servis. – Nebezpečí úrazu!

Náhradní díly kupujte pouze u prodejce. Při opravě používejte pouze originální náhradní díly!

- 🔧 Konstrukční díly cizích firem mohou vyvolávat poruchy.

Prodejce má k dispozici seznam náhradních dílů s příslušnými čísly dílů a výkresy.

Pro správnou dodávku náhradních dílů je v každém případě nutné uvádět příslušné sériové číslo vozíku (SN)! Toto číslo naleznete na typovém štítku.

Při každé změně/modifikaci, kterou na elektrickém vozíku provede odborný prodejce, je nutné k návodu k obsluze vozíku přiložit doplňující informace jako např. pokyny pro montáž/

obsahu a zapsat datum změny a uvádět ho při objednávce náhradních dílů.

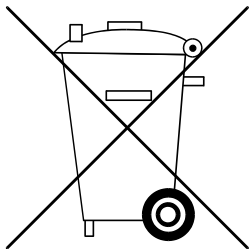
Jen tak nebudou u pozdějších objednávek náhradních dílů uvedeny žádné nesprávné objednávací údaje.

Upozornění pro případ delších přestávek v používání

Při delších přestávkách v používání jsou nutná tato opatření:

- 🔧 Baterie nabíjejte každé 2 měsíce a s elektrickým cestovním vozíkem potom nejméně 20 minut jezděte.
- 🔧 Následně baterie úplně nabijte.
- 🔧 Baterie vyjměte.
 - 🔧 Viz též kapitola *Nabíjení baterií na straně 15* nebo *Baterie na straně 18*.
- 🔧 Dodržujte teploty skladování.
 - 🔧 Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 31*.

LIKVIDACE



Likvidace se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení.

Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na městském či obecním úřadě.

Díly z karbonu se musejí likvidovat samostatně a v rámci cirkulace surovin se nám mohou vrátit.

UPOZORNĚNÍ PRO ODBORNÉHO PRODEJCE

Na vyžádání je k dostání návod k údržbě a servisní návod, z něhož získáte např. tyto informace:

1. Nastavení, která lze provést pomocí nářadí.
2. Popis průběhu důležitých oprav.
3. Upozornění na změny specifické pro určitý model.
4. Kontrolní list pro roční prohlídku.

V kontrolním listu jsou vyjmenovány zkoušky funkcí, které jsou při prohlídce nutné.

Představují vodítko pro provádění inspekčních prací.

- 🔧 Nevypovídají o skutečně potřebném rozsahu prací, které byly na vozíku zjištěny.

Po úspěšném provedení roční prohlídky je třeba vyplnit potvrzení o prohlídce, které se nachází v návodu k obsluze.

Předlohu pro dodatečná potvrzení o prohlídce můžete v případě potřeby zkopírovat z návodu pro údržbu a servis. Přiložte ji potom k návodu k obsluze.

Programování jízdních vlastností

Jízdní vlastnosti elektrického cestovního vozíku je možné nastavit pomocí programovacího přístroje.

- 🔧 Řiďte se zde příslušným < návodem pro údržbu a servis >.

Jízdní vlastnosti elektrického cestovního vozíku by se pravidelně měly upravovat podle individuálních potřeb a pokroků uživatele.

- 🔧 Naprogramování by mělo být přizpůsobené speciálně podle potřeb daného uživatele. Je třeba zohlednit jeho schopnost reakce, konstituci a fyzické a psychické schopnosti. Zde může být velmi užitečná konzultace s lékařem nebo terapeutem.

- ☞ Každá změna naprogramování nastaveného z výroby může představovat zvýšené riziko nehody.
- ☞ Možné nebezpečí převrácení v zatáčkách.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení.

Rozměrová tolerance ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Výpočet max. hmotnosti uživatele:

Přípustná celková hmotnost se vypočítá z hmotnosti prázdného elektrického cestovního vozíku a maximální hmotnosti osoby (uživatele).

Další hmotnost vzniklá dodatečnými úpravami vozítka nebo hmotnost zavazadel snižuje max. hmotnost uživatele.

Příklad:

Uživatel si chce s sebou vzít zavazadlo o hmotnosti 5 kg. Max. hmotnost uživatele se tak snižuje o 5 kg.

Dojezd

Dojezd závisí rozhodující měrou na těchto faktorech:

- stavu baterie,
- hmotnosti uživatele,
- rychlosti jízdy,
- způsobu jízdy,
- vlastnostech jízdní dráhy,
- podmínkách jízdy,
- okolní teplotě.

Jmenovité údaje, které uvádíme, jsou reálné za těchto podmínek:

- okolní teplota 27 °C,

- 100 % jmenovité kapacity baterií podle normy DIN,
- zánovní poháněcí baterie s více než 5 nabíjecími cykly,
- jmenovité zatížení 100 kg,
- bez opakovaného zrychlování,
- rovná jízdní dráha.

Dojezd značně snižuje:

- časté jízdy po rampě nahoru,
- špatný stav nabití baterií,
- nízká okolní teplota,
- časté rozjezdy a brzdění (např. v nákupním centru),
- staré, sulfatované baterie,
- nezbytně nutné, časté manévrování,
- snížená rychlost jízdy (zejména jízda krokem).

V praxi se přitom dojezd ještě dosažitelný za „normálních podmínek“ snižuje na cca 80 – 40 % jmenovité hodnoty.

Stoupavost

Na stoupání a klesání nad přípustné hodnoty (např. na rampy) se z bezpečnostních důvodů smí najíždět pouze prázdným skútrek bez uživatele!

Aplikované normy

Elektrický cestovní vozík odpovídá normě:

- EN 12184
- ISO 7176-8

Model je zařazen do třídy použití A podle normy EN 12184.

Námi používané konstrukční skupiny a komponenty splňují požadavky normy EN 1021-2 na odolnost proti vznícení.

Údaje podle ISO 7176-15 pro model 1.074

	min.	max.
Celková délka	923 mm	923 mm
Celková šířka	570 mm	570 mm
Celková výška	930 mm	930 mm
Hmotnost uživatele (vč. přítěže)	120 kg	120 kg
Celková hmotnost	140 kg	140 kg
Skutečná hloubka sedu	420 mm	420 mm
Skutečná šíře sedu	450 mm	450 mm
Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)	500 mm	500 mm
Sklon sedačky	5°	5°
Úhel ohnutí nohy	106°	– °
Úhel sklonu zádové opěry	16°	16°
Výška zádové opěry	460 mm	460 mm
Vzdálenost stupačky od sedačky (délka holeně)	430 mm	430 mm
Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy	240 mm	260 mm
Vzdálenost zádové opěry od přední hrany opěrky ruky	360 mm	360 mm
Překonávání překážek	40 mm	40 mm
Minimální poloměr otáčení	640 mm	640 mm
Maximální rychlost vpřed	6 km/h	6 km/h
Minimální brzdná dráha z maximální rychlosti	1000 mm	1000 mm
Dojezd s lithiovými bateriemi	– km	12 km
<u>Jmenovité stoupání</u>		

Údaje podle ISO 7176-15 pro model 1.074

	min.	max.
Statická stabilita při jízdě z kopce	6°	6°
Statická stabilita při jízdě do kopce	6°	6°
Statická stabilita boční	6°	6°
Dynamická stabilita při jízdě do kopce	3,5°	3,5°

Další technické údaje pro model 1.074

	min.	max.
Hladina hluku		62 dB(A)
Stupeň krytí	IP x4	
Prostor pro otáčení	980 mm	– mm
Řízení pohonu	24 V / 35 A	
Hnací výkon (6 km/h)	2x 250 W	2x 250 W
Přítěž	– kg	2,2 kg
Zatížení osy přední	– kg	30 kg
Zatížení osy zadní	– kg	130 kg
Světlá výška - pohon	70 mm	
Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi)	– kg	17,8 kg
Hmotnost prázdného vozíku (bez baterií)	– kg	16 kg
<u>Transportní rozměry</u>		
Délka	950 mm	950 mm
Šířka	570 mm	570 mm
Výška	370 mm	370 mm
<u>Klimatické údaje</u>		
Okolní teplota	-20 °C až +60 °C	
Teplota skladování s bateriemi (max. 1 rok)	-20 °C až +45 °C	

Další technické údaje pro model 1.074

	min.	max.
Teplota skladování bez baterií	-40 °C až +65 °C	
Řídicí kolečko		
178 x 45 mm (7" x 1 3/4")	proti propíchnutí	
Poháněcí kolo		
215 x 50 mm (8" x 2")	proti propíchnutí	
Poháněcí baterie		
1 x 24 V 12 Ah	lithium iontové baterie	
Energie	288 Wh	
max. rozměr baterie (dxšxv)	330 x 100 x 110 mm	
Nabíjecí proud, typ nabíječky: QL-09005-B2402000F	2 A	
Teplota při nabíjení	0 °C až +45 °C	

Význam symbolů na návodech k praní

(symboly odpovídají evropskému standardu)



Jemné praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Normální praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Ruční praní



Nebělit.

Význam symbolů na návodech k praní

(symboly odpovídají evropskému standardu)



Nesušit v sušičce.



Nežehlit.

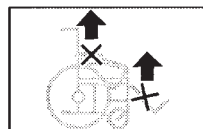


Nečistit chemicky.

Význam štítků na elektrickém cestovním vozíku



Přečtěte si návod k obsluze i příloženou dokumentaci.



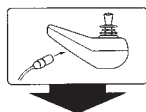
Elektrický cestovní vozík nezvedejte za opěrky rukou nebo stupačky. Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení vozíku.



Elektrický provoz



Mechanický provoz (postrkujte pouze na rovných plochách)



Upozornění na nabíjecí zdířce



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.

Význam štítků na elektrickém cestovním vozíku



Upozornění na nebezpečí zhmoždění při skládání. Před skládáním odblokujte aretaci.



Upozornění na nebezpečí zhmoždění při otáčení opěrky ruky. K otáčení opěrky zatlačte knoflík.



Před jízdou vytáhněte stabilizační kolečka dozadu až nadoraz. – Nebezpečí převrácení!



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h

Přípust. maximální rychlost



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Max. příp. hmotnost uživatele, jestliže je produkt schválený jako sedadlo v motorovém vozidle.



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Zdravotnické zařízení

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



Datum výroby



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os

RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Národní podmínky pro ručení/záruku mezi vámi a vaším prodejcem se mohou od podmínek uvedených v této kapitole lišit.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebovaným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

K hodnocení našich výrobků můžete použít naše < Infocentrum > odkaz < PMS > na naší webové stránce < www.meyra.com >.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.



Tento výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

Data vozíku:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

Potvrzení o prohlídce při předání chodítka

Data vozíku:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

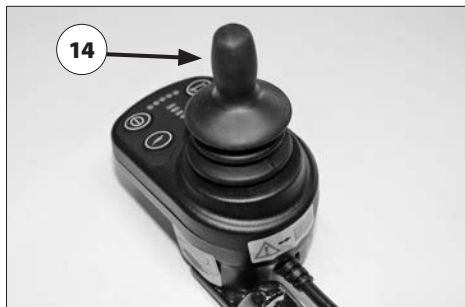
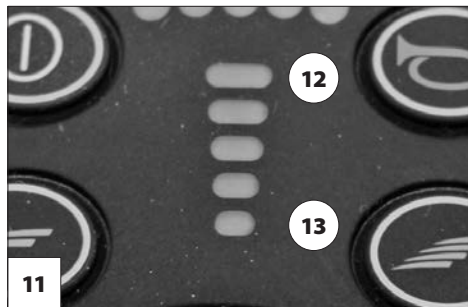
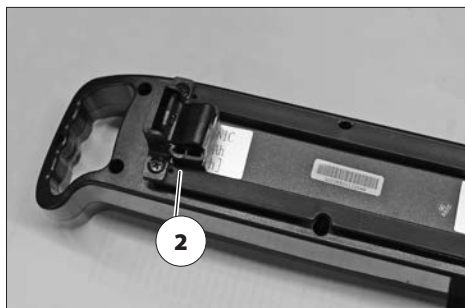
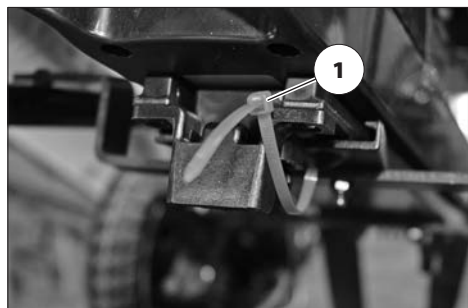
Razítko prodejce:

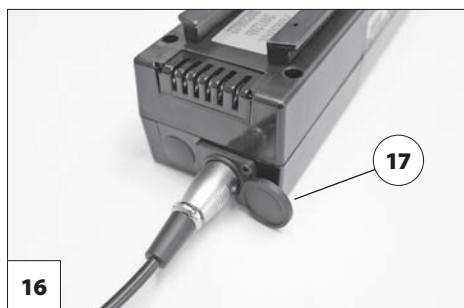
Podpis:

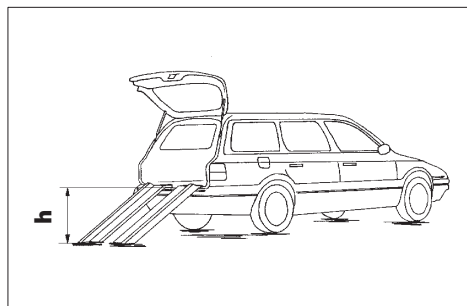
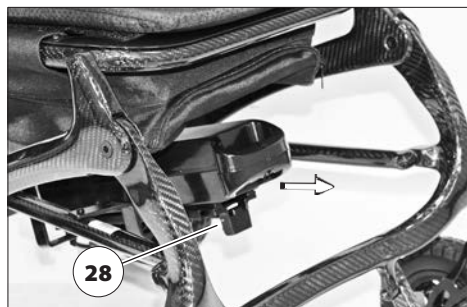
Místo, datum:

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum:







Váš prodejce

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf
NĚMECKO



Tel +49 5733 922 - 311
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
